

제38장 사 드

메카에서 계시된 88절로 본장의 계시목적은 메카에서 계시된 다른 장들과 마찬가지로 이슬람의 기본원리를 다루고 있다.

공부를 하지 못한 예언자에게 꾸란이 연차적으로 계시된 것을 시작으로 꾸란은 진리요 무함마드는 예언자이며 선지자임을 확증하고 있다.

그런 후 하나님의 유일성과 이 유일성을 불신하는 백성들을 위해 선지자 무함마드로 하여금 유일신 사상으로 그들을 인도하도록 하면서 메카 불신자들에게 거짓과 위선으로 하나님을 불신했던 선조들의 멸망을 예로 들고 있다가 일부 예언자들, 즉 다윗과 그의 아들 솔로몬, 아이유브, 이삭, 야곱, 이스마엘 등에 관해 이야기 하고, 끝으로 선지자의 직책과 기본 임무를 얘기하고 있다.

“샤드”는 아랍어 철자 중의 한 철자로 여기서는 꾸란의 기적을 가르키고 있는 것으로 풀이되고 있으며, 이로 인하여 「샤드」 장이라 불리워지게 것으로 이해된다(무함마드 알리 알사부니, 제14권 op. cit, p.27).

제 38 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로

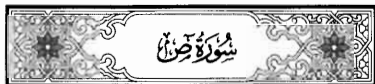
1. 사드¹⁾ 교훈으로 충만한 꾸란
은 진리라

2. 그러나 불신자들은 거만해 하
고¹⁾ 의심으로 불신하나²⁾

3. 하나님은 그들 이전 세대들을
얼마나 많이 멸망케 하였으며 그
때 그들은 은혜를 구하며 소리쳤
으나 이미 시간이 지나가 버렸더
라

4. 그들에게 한 경고자가 이르렀
을 때¹⁾ 불신자들은 놀라며 말하길
이는 거짓하는 마술사라

5. 그가¹⁾ 여러 신들을 유일신 하
나님으로 만들어 버렸단 말이요
실로 이것은 놀라운 일이라²⁾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ①

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزِّهِمْ شَعَانٌ ②

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَ ذَاكِرَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ③

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكُفْرُونَ هَذَا صِرٌّ
كَذَابٌ ④

أَجْعَلِ اللَّهُ لَهُمْ آيَةً أَنْ هَذَا صَمْتٌ عَجَابٌ ⑤

1-1) 아랍어 철자 중 한 철자로 어떤 단어의 생략부호로 보는 견해도 있으나 본 장에서의 "사드"는 "깃싸"(이야기)를 대신하고 있는 것으로 볼 수 있다. 그 이유는 여러 예언자들의 이야기가 본 장에서 언급되고 있기 때문이다. 그러나 이 철자는 제2장 1절에서 풀이되고 있듯이 꾸란의 기적으로 인간이 지혜로써 정확히 이해할 수 없는 하나님의 신비로 보는 것이 타당한 것으로 본다.

2-1) "피 잊자" : 진리에 관하여 거만하고 오만함.
2) "쉬 까프" : 하나님과 선지자에 관하여 이론을 조성하면서 불신함(알바이되위 해설 146/2)

4-1) 무함마드가 선지자로 선택되어 그들을 위한 경고자로 임하였을 때,

5-1) 무함마드
2) 메카 꾸라이쉬 불신자들이 회합을 가진 후 "아비 딸립"에게 "당신의 조카를 우리로부터 제지 하시오. 그가 우리의 종교를 비난하고 우리의 신들을 욕되게 하여 우리의 꿈을 어리석게 하고 있도록"라고 말하였다. 그래서 "아부 딸립"은 그(무함마드)를 불러 그 사실을 이야기하였다. 그러자 무함마드는 "삼촌이여! 제가 그들에게 한마디 말만 원합니다"라고 대답하자 "아부 자흐"과 불신자들이 말하기를, "그렇게 하자. 우리는 그것과 그리고 열마디의 말을 함께 주겠노라"라고 했을 때 무함마드는 말하였다. "하나님 외에는 신이 없도다 라고 말하십시오"라고 하자 그들은 두려워하며 그들의 옷을 쥐고 일어서면서 "그가 여러 신들을..."라고 말하자 다음 절이 계시된 것으로(따브리 해설 79/23 그리고 알바호르 알무히트 382/7에서) 풀이되고 있다.

6. 그들 가운데 우두머리들이 당황하여 떠나며 말하길 돌아가 너희의 신들을 숭배함에 인내하라 이것은 실로 계획된 어떤 것이라

7. 우리는 지금까지의 종교에서¹⁾ 이런 말을 들어본 적이 없었으니 이것은 꾸며낸 우화에 불과하노라

8. 우리 가운데서 그에게 그 메시지를 보냈단 말이뇨 라고 말하며 그들은 하나님의 계시에 의심하고 있더라 이는 그들이 그들의 의심으로 하나님의 벌을 아직 맛보지 아니했기 때문이라

9. 아니면 그들이 원하는 대로 권능과 수여하심으로 충만하신 주님의 은혜의 보물창고를 가지고 있단 말이뇨¹⁾

10. 아니면 하늘과 대지와 그 사이의 만물을 그들이 주관하고 있단 말이뇨 그렇다면 어떠한 방법으로든지 하늘에 오르라 하라

11. 그러나 그들이 연합한 어떤 군대도 거기에서 멸망하였노라¹⁾

12. 그들 이전의 선지자들을 거역한 노아의 백성과 아드와 오만함의 주인 파라오의 백성이 그랬노라

وَأَنطَقَ الْمَلَائِكَةُ أَن أَمْشُوا وَأَصْبُرُوا عَلَىٰ إِلَهَيْكُمْ إِنَّ هَذَا لَكَيْفٌ يُرَادُ ﴿٦﴾

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمَلَأَةِ الْآخِرَةِ إِنَّ هَذَا إِلَّا إِخْتِلَافٌ ﴿٧﴾

أَنزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِن بَيْنِنَا بَلْ كُفِرُوا فِي سَائِكَ مِن ذِكْرِي بَلْ تَكِيدُوا وَعَوَّادِي ﴿٨﴾

أَمْ عِنْدَ هُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَكَيْفَ تَعْبُرُوا فِي الْأَسْبَابِ ﴿١٠﴾

جُنُودًا هَذَا كَمَا مَهْرُومٌ مِنَ الْخِزَابِ ﴿١١﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَرِعُونَ ذُو الْأَرْبَابِ ﴿١٢﴾

7-1) "밀라트 아키라"의 뜻은 이슬람 이전에 있었던 종교들을 가르키는 것으로, 기독교에서의 삼위일체설을 말하고 있는데 어떻게 무함마드는 하나님을 한분이라 주장하는지 이런 말을 들은 적도 없다고 말하면서 유일신 사상을 거역하려 하였다.

9-1) 그들에게 메시지가 내리지 아니하고 무함마드에 계한 계시가 내려진 것에 관하여 불신자들이 조롱하며 거역하려 하자 이에 대한 대답으로써 본 절이 계시된 것으로 풀이된다.

11-1) 물론 그들이 하나님의 계획을 좌절시킬 수 없으며 특히 영적 세계에서는 그들이 사탄의 연합군으로 대항한다 하여도 그들은 멸망하게 된다는 의미다.

13. 사무드와 롯과 숲속의 동료
들도¹⁾ 그러한 연합군²⁾ 이었노라

14. 그들 중 선지자들을 거역하
지 아니한 백성이 없었으니 하나
님의 벌이 그들에게 이르게 되었
노라

15. 이들은¹⁾ 단지 한번의 나팔소
리를²⁾ 기다리고 있나니 그것이 이
를 때는 유예될 수 없노라

16. 그들은 말하기를 계산의 날
이 이르기 전에 서둘러 벌을 내려
보라¹⁾고 하더라

17. 그들이 말하는 것에 인내하
라¹⁾ 그리고 하나님의 종이며 강한
남성인 다윗을 상기하라²⁾ 실로 그
는 하나님께 귀의한³⁾ 자라

18. 실로 하나님은 산천으로 하
여금 그와¹⁾ 함께 아침과 저녁으로
합장하여 하나님을 찬양하라 했노
라²⁾

وَتَشُدُّوهُمْ لَوْمَةً وَأَصْحَابُ لَيْلَىٰ أُولَٰئِكَ الْآخِرُونَ ﴿١٣﴾

إِنَّ كُلَّ الْإِسْكَنْبِ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابُ ﴿١٤﴾

وَمَا يَنْظُرُ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مِّمَّا لَهُمَّا
مِنْ قَوَائِمٍ ﴿١٥﴾

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا نِقْمَتَكَ أَمْ يَكُنَّ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَلَا تُكْرِبْهُمْ تَادِبًا
أُولَٰئِكَ آيَاتُ آوَابٍ ﴿١٧﴾

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحُنَّ بِالْعَرَبِيِّ وَالْإِسْرَاقِيِّ ﴿١٨﴾

13-1) “알 아이카”는 많은 나무가지가 엉켜진 나무로 여기서는 “슈아이브” 백성들을 가르킨다(제 15장 78절 참조).

2) 본장 11절 참조

15-1) 불신자들

2) 이스라엘 편사가 부는 나팔소리(제36장 29절 참조).

16-1) 이들 불신자들은 조롱하여 말하길, “무함마드가 말한 것처럼 우리에게 약속한 벌을 심판의 날이 이르기 전이라도 내려보라”는 오만한 말이다.

17-1) 앞절에서 불신자들이 무함마드를 조롱하고 거역하자 무함마드를 위로하는 한편 불신자들에 대한 경고로서 본절이 계시되고 있다(하쉬야 알사위 알라 잘랄라이니 353/3).

2) 다윗은 신앙에 강했을 뿐만 아니라 몸도 튼튼하였다. 그리고 그는 거인 골리앗을 살해하였다(제2장 249-252절 참조).

3) “알아우와브” : “하나님께로의 귀의”라는 뜻으로 불신자들의 언행이 종교와 신앙생활을 비웃고 조롱하자 하나님께서 다윗이나 솔로몬 및 아이유브 예언자의 이야기들을 상기시키면서 예언자 및 신앙인들로 하여금 인내하도록 계시되고 있다(알바흐르 알무히드 390/7).

18-1) 그는 다윗을 가르킴

2) 다윗과 산천이 합장하여 하나님께 찬미드린 것은 하나님께서 다윗 예언자에게 내린 기적이었다. “산들이여! 그와 그리고 새들과 함께 순종하라”(제21장 79절 참조)

19. 그리하여 모인 새들 모두가 그와 함께 하나님께 순종¹⁾ 하였더라

20. 하나님은 그의 왕국을 강하게 하사 그에게 지혜와 분명한 판단력을 주었노라¹⁾

21. 논쟁하던 무리의 이야기가 그대에게 이르렀느뇨 그들은 개인의 기도실 벽위로 올라갔더라

22. 그들이 다윗 앞으로 갔을 때 그가 그들을 두려워 하니 그들이 말하길 두려워 마시오¹⁾ 저희는 의견을 달리하는 두사람으로 누가 잘못하였습니까 저희들을 진리로써 판단하여 주시되 부정하게 마옵시고 옳은 길로 저희를 인도하여 주소서

23. 이는 저의 형제¹⁾로 아흔 아홉마리의 양을²⁾ 소유하고 있으며 저에게는 한마리 밖엔 없습니다 그런데 그가 그것을 나의 보호아래 두라고 말하며 저에게 거친 말을 했습니다

24. 다윗이 말하길 그가 너에게 단 한마리 뿐인 너의 양을 그의 양떼로 두라 요구한 것은 분명한

وَالظَّيْرِ مَشُورَةً مِّنْ كَثَرَةِ آوَابٍ ①

وَشَدَّدْنَا الْمُلْكَ وَآيَاتِنَا الْعِزَّةَ وَفَضَّلَ الْخُطَابَ ①

وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسُوَّرُوا الْحُرَابَ ①

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَعْظُمْنَا حَظْمَيْنِ بَعْضِنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهِرِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ②

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَجْبَةً وَاحِدَةً فَقَالَ أُغْنِيهَا وَعَظَّرَنِي فِي الْخُطَابِ ③

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْتَغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

19-1) "아우와브"는 순종 또는 복종으로 풀이된다.

20-1) 상대편에 얘기한 것을 이해시켜 주는 분명한 언행이라고 "참가사리"는 풀이하고 있다. 한편 "알꾸르뚜비"는 문제의 파악과 이해라고 말하고, 또 꾸르뚜비 해설 162/15에서는 진리와 부정을 가려주는 해설이라고 풀이하고 있는 것으로 보아 판단하는 것과 다스리는데 있어서 가장 완전하다는 의미를 내포하고 있는 것으로 "무함마드 알리 사부니" 교수는 풀이하고 있다.

22-1) 말다툼을 하던 두 사람이 정문도 아닌 담을 넘어 조용히 그의 기도실에서 기도에 열중하고 있던 다윗에게 이르렀을 때 다윗은 놀라지 아니할 수 없었다.

23-1) "아키"는 "형제"라는 뜻으로 여기서는 혈연의 형제가 아니라 친구를 의미한 것으로 본다.
2) "나으자"는 새끼 양의 암컷을 가르키는 것으로 여성을 비유한 것이라고 해설가들은 풀이하고 있다.

잘못이라 실로 많은 동업자들이 서로에게 잘못 하나니 이것은 믿음을 갖고 선을 행하는 이들과 같지 않노라 그러나 그들은 소수라 다윗은 하나님께서 그를 시험함을 알고 주님께 부복하여 용서를 구하고 회개하여 하나님께로 귀의하였더라

25. 그리하여 하나님은 그일에 대하여 그를 용서하니 그는 하나님 가까이에 이르러 아름다운 안식처를 찾았더라

26. 다윗이여 우리가 너를 지상의 대리자로서 두었거늘 사람들을 진리와 정의로¹⁾ 판결하라 그리고 네 마음의 욕망을 따르지 말라 그것들이 너로 하여금 하나님의 길에서 벗어나게 하며 하나님의 길에서 방황하는 자들에게는 계산하는 그날을²⁾ 망각한 이유로 무서운 벌이 있으리라

27. 하나님이 하늘과 대지와 그 사이의 만물을 창조함은 목적이 있었노라 그것은 불신자들의 그릇된 생각으로 불신하는 자들에게는 불지옥의 벌이 있으리라

28. 하나님이 믿음으로 선을 행하는 자들을 지상에서 해악을 저지른 자들처럼 대우한단 말이뇨 하나님이 사악함을 멀리하는 자와 사악한 자를 동일하게 다룰 수 있겠느냐¹⁾

الضالين وقبيل تامهم وقلن داود انما فتنته فاستغفر ربه
وعزر ايكما وانا ب ٢٥

تَفَعَّرْنَا لَهٗ ذٰلِكَ وَاِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفٰى
وَ حَسَنَ مَّآبٍ ٢٥

يٰٓدَاوُدَاٰ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِى الْاَرْضِ فَاخْلُفْ بَيْنَ النَّاسِ
بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اِنَّ
الَّذِيْنَ يَضِلُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ يَّأْتُوْنَ
يَوْمَ الْحِسَابِ ٢٦

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَابْنَهُمَا بِاِلٰهٍ ذٰلِكَ ظَنُّ
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا قَوْلِيْلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ النَّارِ ٢٧

اَمْ يَجْعَلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ كَالْمُفْسِدِيْنَ فِى الْاَرْضِ
اَمْ يَجْعَلُ الْمُتَّقِيْنَ كَالْمُفْجِرِ ٢٨

26-1) 하나님의 율법
2) 심판의 날과 부활

28-1) 하나님의 율법과 심판에서는 믿음으로 선을 행하는 자와, 죄악을 낳은 죄인들, 진실을 말하는 자와 허위를 일삼는 자, 정직한 자와 부정을 일삼는 자가 심판과 보상에서 절대로 같지 아니함을 계시하고 있다.

29. 여기에 하나님이 그대에게 계시한 성서가 있나니 축복으로 찬탄하사 그것으로 그들이 말씀을 속고하고 그것으로 사람들이 교훈을 받아 들고고자 함이라

كَيْتَابًا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

30. 하나님은 다윗에게 아들로 솔로몬을 주었으니¹⁾ 그는 훌륭한 종이었더라 그리하여 그는 하나님에게로 귀의 하였더라

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَالَمِينَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الرَّابِّ ﴿٣٠﴾

31. 오후가 되어¹⁾ 그의²⁾ 앞으로 말들이³⁾ 나타나 서 있으니 안정하고 달림에 신속했더라

إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَنِيِّ الصُّفُوفُ الْهَيَّاءُ ﴿٣١﴾

32. 그가 말하길 실로 나는 나의 주님을 염원하는 것 같이 그것을 사랑했으니¹⁾ 태양이 밤의 베일 속으로 숨을 때까지였더라

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْبَعِيثِ عَنْ ذِكْرِي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

33. 그가¹⁾ 내게로 이것을²⁾ 가져오라 하더니 발들과 목들을 내려치기 시작하더라³⁾

رُدُّوهُمَا عَلَى طَافِقٍ مَسْحًا لَسُّوقٍ وَالْإِهْتَابِ ﴿٣٣﴾

30-1) "와하바"는 주다, 수여하다는 뜻으로 본절에서는 예언자로서 선택받은 것을 의미한 것으로 풀이되고 있다. "솔로몬이 다윗을 이어 받았으니..."

31-1) 솔로몬

2) 알아쉬 : 오후 즉 "아스르" 이후를 가르킨다.

3) 샤파나트 : 멈추어 있을 때는 안정하고 달림 때는 신속하게 달리는 말들을 의미하는 것으로 말의 장점인 안정성과 기민성을 말해주고 있다(알카비르 리자리 해설 204-26).

32-1) 그의 아버지 다윗처럼 솔로몬도 모든 일에 세속적 욕망을 그의 마음에 허용하지 아니한 정신적 미덕을 소유하고 있었다. 그는 특히 말들을 좋아하였고, 또한 그에게는 많은 군대와 재산이 많이 있었으나 그것 모두를 하나님 사업에 사용하곤 했다(제27장 19절 및 40절 참조비교). 그가 전쟁을 했을 때도 어떤 재물이나 권력을 탐내서가 아니라 하나님의 명분을 위해서였을 뿐이다. 그가 말들을 아끼고 사랑한 것은 일반 기수들과는 달리 정신적 요소가 그 안에 내재하고 있었기에 하나님을 섬기는 정성처럼 말을 사랑하는 것이 그의 정신적 사랑 가운데 하나였다.

33-1) 솔로몬

2) 준마

3) 하나님께 가까이 이르기 위해 말들을 도살하여 가난한 사람들의 양식이 되도록 하고자 하였다. 왜냐하면 그 말들에 대한 지나친 사랑으로 하나님을 염원함에 방해가 되었기 때문이다. 이에 "하산"은 말들이 그에게 들려지니 그가 말하길, "하나님께 맹세하건대 너희(말들)는 내가 나의 주님을 경배함에 방해하지 말라. 그런후 명령을 하였다. 그리하여 말들은 상처를 입었다"고 말하고 있으며 "앗싸디"도 그와 같이 해석하고 있다.

34. 하나님은 솔로몬을 시험하였으니¹⁾ 그의 옥좌에 한 시체를²⁾ 놓고 주님의 자비를 구하였더라

وَلَقَدْ فَتَنَّا السَّلِيمَانَ وَالْقَيْنَانَ عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

35. 그가¹⁾ 말하길 주여 관용을 베풀어 주소서 그리고 내 다음에는 오지 아니 할 왕국을 주소서²⁾ 실로 당신은 은혜를 베푸시는 수 여자이십니다

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَبْغِي لِإِخْوَتِي مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

36. 그후 하나님은 바람으로 하여금 그에게 순종토록하니 그의 명령에 따라 그가 원하는 곳으로 유순하게 흘러가더라¹⁾

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْوِي بِأَمْرِهِ رُجَاءَ حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

37. 사탄과 목수들과 물에 들어가는 자들도 그렇게 하도록 했으며¹⁾

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ بَنَاءٍ وَعَوَاصٍ ﴿٣٧﴾

38. 쇠사슬에 함께 묶여 있는¹⁾ 그들도 그렇게 하도록 했나니

وَأَخْرَجْنَا مَقْرَبِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

39. 이것이 하나님의 은혜라 네가 그것으로 타인에게 부여하는 또는 네가 그것을 보관하던 계산에 대하여 질문을 받지 아니하리라

هَذَا عَطَاؤُنَا أَتَا مَنْ أَوْامِسْكَ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

34-1) 솔로몬에게 또 하나의 시험이 있었다. 그에게 주어진 모든 권력과 재산 그리고 명예는 그에게 주어진 정신적 시험이었다. 이러한 것들은 다른 사람들의 몫을 지향했을지도 모른다. 그러나 그는 어떤 일에 신心が 깊었고 진실하였다. 그가 가진 부와 권력과 명예를 그의 사욕으로 사용하지 아니하고 하나님의 사업에 사용하였다(제8장 28절 참조).

2) 세속적 권능-그것이 아무리 크다 하더라도-그것이 하나님 사업에 사용되지 아니한다면 그것은 생명과 영혼이 없는 시체와도 같은 것이다. 그러나 솔로몬은 하나님을 경배함에 그가 가진 모든 것을 바쳤다. 그는 우상을 제거함에 최선을 다하였고 그래서 유일신 하나님만을 섬기도록 예루살렘에 사원을 건립하였다. 또한 사바의 여왕 빌끼쓰(Bilqis) (제27장 40절)를 우상숭배함으로부터 구제하였다.

35-1) 솔로몬
2) 그가 예언자임이 증명될 수 있도록 권능을 구하고 있다.

36-1) 제21장 81절 참조.

37-1) 목수로 하여금 우상찬 집들을 짓게 하고 잠수부로 하여금 바다속의 진주와 보석을 건져 올리도록 하였다.

38-1) 불신자들이 심판의 날 쇠사슬에 묶여 있는 죄인들.

40. 그렇게 하여 그는 하나님 가까이 이르매 최후의 안식처로 아름다운 곳이 있더라

41. 하나님의 종 욥을¹⁾ 상기하라 그는 주님께 강구하길 사탄이 고통과 재난으로 저를 괴롭히나이다

42. 이때 말씀이 있었노라 네 발로 때리라 여기에 씻을 물과 마시기에 깨끗한 물이 있을 것이라¹⁾

43. 하나님은 그의 가족을 번성케 하시¹⁾ 그의 수를 곱절로 하였으니 이것은 하나님의 은혜로 이해하는 이들을 위한 교훈이라

44. 네 손에 한다발의 풀을 가지라 그리고 그것으로 때리라 그리하되 맹세를 깨뜨리지 말라 실로 하나님은 그가 인내함으로 충만함을 알았노라 실로 그는 하나님께 귀의한 훌륭한 중이¹⁾

وَأَنَّ لَهُ عِنْدَ الرَّبِّ لِقَاءً حَسَنًا ﴿٤٠﴾

وَأذْكُرْ عَبْدًا نَّامًا إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

أَرْغَضَ بِرَجُلِكَ هَذَا امْعَثْ لِي بِأَرْضِ شَرَابٍ ﴿٤٢﴾

وَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمَثَلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا قَاصِرًا بِهِ وَلَا تَحْنُتْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

41-1) "욕"은 "아이유브"를 말한다.

42-1) 욥은 그의 재산과 가족과 그의 건강에 고통과 시련을 겪고 있었고 아직 그 시련은 18년이나 남아 있다. 이로 인하여 욥이 기도하니 발로서 땅을 때리라 하여 그가 땅을 때렸더니 깨끗한 우물이 솟아 나왔다. 그래서 그 물로 몸을 씻으니 그의 몸이 건강해졌고 그 물을 마셨더니 마음의 병이 치료되었다(예언자들의 이야기 참조). 한편 대다수 해설가들은 그가 발로 땅을 두드렸을 때 2개의 우물이 솟아나 한 우물로 몸을 씻고 다른 우물의 물을 마시니 병이 나았다고 말하고 있다(알바흐르 알무히트 401/7).

43-1) 라지는 죽은 그의 자손들을 다시 소생케 하고 양식을 주었다고 말하고 있으나 가장 가까운 견해로써는 그의 건강을 회복시켜 주고 재산을 풍부하게 하여 주었다. 그후 그는 자손을 많이 낳게 되니 그전보다 두배 이상의 자손이 된 것으로 풀이된다.

44-1) 하나님은 그에게 명령하여 풀다발로 그의 아내를 때려 순종하도록 하였다. 욥은 만일 그가 아내를 풀다발로 100번 때려 그의 병이 낫는다면 그렇게 하기로 맹세하였다. 그 이유는 그가 병중에 있을 때 아내가 그를 돌보고 있었는데 그 병이 심하여 지면서 더 악화되자 이때 사탄이 그 부인을 유혹했다. "언제까지나 인내하렵니까?"라고 사탄이 부인에게 말하자 부인은 슬픔으로 안절부절 하여 욥에게로 와 말하길 "이 시련이 언제까지 계속 될 것인가요?"라고 하자 그는 화가나 만일 그가 아내를 10번 때리면 하나님께서 회복하여 줄 것이라고 맹세하였다. 100번이라는 숫자는 풀 숫자가 100이라는 뜻으로 아내를 때린 것은 1번이라고 전하여지고 있다.

45. 하나님의 종 아브라함과 이삭과 야곱을 상기하라 그들은 강하고 시야를¹⁾ 가졌노라

وَأَذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

46. 하나님께서 목적을 두사 그들을 선택하여 내세의 메세지를 알리는데 있었노라

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذُكِّرَى الْكَافِرِ ﴿٤٦﴾

47. 실로 그들은 선택받은 훌륭한 동반자들로 하나님 안에 있었노라

وَأَنْتُمْ عِنْدَنَا لَبِيبٌ الْمُصْطَفَيْنَ الْخَيْرِ ﴿٤٧﴾

48. 이스마엘과 엘리샤와 줄기풀을 상기하라 그들도 선인들로 선택받은 자 중에 있었노라¹⁾

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنَ الْخَيْرِ ﴿٤٨﴾

49. 이것은 하나의 교훈이라 실로 의로운 자는 아름다운 최후의 거주지를 가질 것이다

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ بَابٍ ﴿٤٩﴾

50. 에덴의 천국이 바로 그들을 위해 문을 열어놓고 있나니¹⁾

جَدَّتْ عَدْنٌ مَّفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. 그들은 그곳에서 휴식을 취하며 풍성한 과일과 달콤한 음료수를 청하매

مُتَّكِبِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. 같은 나이의 눈을 내리감은 순결한 여성들이¹⁾ 그들 옆에서 시중을 드니라

وَعِنْدَهُمْ قَصْرَاتُ الطَّرِيفِ أَتْرَابٌ ﴿٥٢﴾

45-1) 신앙에 강하고 지혜가 많은

48-1) 이스마엘은 아랍민족의 조상으로 제37장 101-107절 사이에서 인내자의 모범으로 언급되고 있다. 본 절에서는 이스마엘과 함께 그들 백성 가운데 인내함으로 말미암아 축복받은 다른 예언자들도 언급되고 있다. 엘리샤(아랍어로는 알야싸아로 발음되고 있음)도 그중 한분으로 제6장 86절에서 언급되고 있고 "줄기풀"은 제21장 85절에서 언급되고 있다. 이들 모두는 어떠한 어려운 환경에서도 인내한 모범의 예언자들로 묘사되고 있다.

50-1) 천국의 임무를 맡은 천사들이 믿음으로 선을 실천했던 이들을 발견하면 천국의 문들을 열며 그들에게 평안(쌀람)의 인사를 하며 최상의 대접으로 그들을 천국의 안으로 인도한다고 묘사하고 있다(알카비르 해설 221/26).

52-1) 아프라비: 자기 남편 외에는 다른 남성을 바라보지 아니한 여성, 즉 "히와르 아인"을 가르킨다(제37장 48절 및 제36장 56절 참조).

53. 그와 같이 계산의 날을 위해¹⁾
천국은 너희에게 약속된 것이라

هَذَا مَا وَعَدُونَكُمْ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. 하나님이 너희에게 베푸는 일
용할 양식은 실로 영원한 것이라

إِنَّ هَذَا الرِّزْقُ قَامَالُهُ مِنْ تَعَادٍ ﴿٥٤﴾

55. 사악한 자는 최후의 안식처
가 저주받은¹⁾ 곳이 될 것이라

هَذَا أَوَّلُ الْبَلْغِينَ لِقَوْمٍ أَكْرَمًا مِنَّا ﴿٥٥﴾

56. 그곳은 지옥이라 그들이 그
곳에 이르니 그들이 있을 곳은 저
주받은 침상으로

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَيَسَّ السَّيِّئَاتُ ﴿٥٦﴾

57. 끓는 액체와 굳어가는 액체
를 맞보리라¹⁾

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَبِيرَ عَسَاقٍ ﴿٥٧﴾

58. 그와 유사한 또 다른 벌들이
있노라¹⁾

وَأَعْرَبْنَ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجًا ﴿٥٨﴾

59. 여기에 너희와 함께 들어온
한 무리가 있나니 그들은 환영받
지 못하도다 실로 그들은 불지옥
을 맞보리라

هَذَا قَوْمٌ مَقْتَدِرُونَ مَعَكُمْ لَا مَرْجَاءَ لَهُمْ أَنزَلْنَا لَهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

60. 추종자들이 그들의 우두머리
들에게 말하도다 너희도 마찬가지
라 너희를 위한 환대가 없음이라
우리에게 이 벌이 있게 한 것도
너희들이라 이제 저주할 곳은 저
주받은 곳이라¹⁾

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَمْرَجَاءُكُمْ أَنْتُمْ قَدْ كَفَرْتُمْ وَلَكِنَّا قَوْمٌ الْقَارِئِ ﴿٦٠﴾

53-1) 심판의 날 또는 부활의 날.

55-1) 제38장 49절에서 축복받은 곳에 대조되는 어휘로 저주받은 지옥을 의미.

57-1) 알하미드 : 최고도의 열을 발산하는 상태로 여기서는 최고도의 열로써 들끓고 있는 액체 또는 물을 말하며, "알가싸끄"는 굳어지는 상태.

58-1) 이미 언급된 벌 : 참하리르, 쑤뭉, 아쿨루 자꾸무 벌 외에도 다른 벌이 있음을 말하고 있다.

60-1) 사탄의 유혹 그리고 오만하고 거만했으며 거짓으로 사람들을 유혹한 위선자들을 따랐던 추종자들이 지옥에서 서로가 만나니, 이때 추종자들은 그들을 지옥으로 유혹 했던 우두머리에게 저주를 하고 있다.

61. 주여 저희에게 이 벌이 있계
한 자들에게는 지옥의 벌을 더하
여 주소서라고 그들이 말하자¹⁾

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا أَفَرْدُهُ عَدَا بَاضِعَاتِ النَّارِ ﴿٦١﴾

62. 우두머리들은 우리가 헤아리
곤 했던 사악한 자들을 볼 수 없
는 것은 어떤 일이뇨¹⁾

وَقَالُوا مَا لَنَا لَنْ نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

63. 우리가 그들을 조롱했기 때
문이뇨 아니면 우리의 눈이 그들
을 보지 못함이뇨¹⁾

أَلَمْ نَحْذَرُ لَهُمْ يَوْمَ تَزَاوَعَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

64. 실로 그들이 불지옥에서 서
로 논쟁한다는 진리는 사실이라

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاضَعُ لَهُ أَهْلُ النَّارِ ﴿٦٤﴾

65. 일러가로되 실로 나는 경고
자에 불과하며 홀로 계시며 모든
것을 주관하시는 하나님 외에는
신이 없노라

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَنْ يَدْعُوا مِنَ دُونِ اللَّهِ
الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٦٥﴾

66. 하나님은 하늘과 대지와 그
사이 만물의 주님이시며 권능과
관용으로 충만하신 분이시라

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَابْنِيَّتِمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

67. 일러가로되 이것은¹⁾ 가장 중
요한 계시라

قُلْ هُوَ تَبْوَةٌ عَظِيْمٌ ﴿٦٧﴾

68. 그런데 너희는 등을 돌린단
말이뇨

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

61-1) "주여! 이들이 저희를 방황케 하였나이다. 그러므로 저들에게는 불지옥의 벌을 더하여 주소서" 즉 "다이프"는 증가하다는 뜻으로 그와 같은 벌을 더 증가하여 달라는 표현이다.

62-1) 믿음을 가졌던 사람들로 이부는 암바쓰는 다음과 같이 풀이하고 있다. 불신자의 아버지라고도 할 수 있는 아부자홀이 말하길, "빌랄은 어디에 있으며, 슈아이브는 어디에 있는뇨? 그리고 암마르는 어디에 있는뇨? 그들이 천국 피르다우스에 있던 말인가?" 라고 말하면서 그는 그 사실에 놀라지 않을 수 없었다. 아부자홀은 너무 초라했다. 그의 아들 아크라마, 그의 딸 주와이라야, 그의 어머니, 그리고 그의 형제가 이슬람에 귀의했지만 그 혼자만 불신 하였다.

63-1) 불신자들의 우두머리들은 그들이 지옥에 들게 된 것이 현세에서 믿는 사람들을 조롱했기 때문에 지옥에 들어왔으며, 또는 믿는 사람들도 자기들과 마찬가지로 지옥에 함께 있으리라 생각했는데 믿음을 가졌던 그들이 없는 것은 우두머리들의 눈이 어두워서 보지 못하고 있는가? 라고 말하고 있다.

67-1) 꾸란

69. 그들도¹⁾ 의견을 달리하는 것
을²⁾ 내가 어떻게 알았노

70. 이것은 내가 분명한 경고자
에 불과하다는 계시라

71. 주님께서 천사들에게 말씀이
있었노라 내가 흠으로 인간을 빛
을 것이라

72. 내가 인간의 형상을 만들어
그 안에 내 영혼을 불려 넣으리니
그를 경배하라¹⁾

73. 모든 천사들이 다함께 그렇
게 하였으나

74. 이블리스는 그렇지 아니하고
거만하여 불신자 중에 있게 되었
더라

75. 하나님께서 말씀하사 이블리
스야 무엇이 너로 하여금 내가 나
의 두손으로¹⁾ 창조한 그에게 부복
함을 방해하노 너의 오만함인가
아니면 내가 가장 위에 있는 자
가운데 있노

76. 이블리스가 대답하길 제가
그보다 훌륭함이요 당신께서 저를
만드심에 불에서 창조하였고 그를
만듬에 흠에서 빛었습니다

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِاللَّيْلِ الْأَعْلَى إِذْ يَتَوَكَّمُونَ ﴿٦٩﴾

إِنْ يُوحَىٰ إِلَىٰ آلِهَاتِنَا أَنَّا نَنْزِلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٠﴾

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٧١﴾

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ يَٰحَيْدِينَ ﴿٧٢﴾

فَسَجَدَ الْمَلَكِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي
أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ
مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

69-1) 천사들

2) 천사들이 아담을 창조한 의도에 대해 의견을 달리했을 때 그것에 대해 내게 계시된 말씀이 아니라면 어떻게 알겠노?

72-1) 천사들로 하여금 창조될 아담에게 경배하라 명령한 것은 아담을 맞이하라는 인사를 말한다 (알푸르부비 해설 227/15).

75-1) 비야다이아 : 나의 두손이란 자구적 의미를 갖고 있으나 여기서는 하나님 자신을 가르키며 곧 아버지와 어머니 없이 스스로 창조하시는 창조주임을 가르키고 있다.

77. 하나님이 말씀하사 이곳에서¹⁾ 나가라 실로 너는 저주받은 자라

قَالَ فَاحْرُومِ بِهَا وَأَنْتَكَ رَجِيمٌ ۝٧٧

78. 심판의 그날까지 나의 저주가 너에게 있으리라

وَأَنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝٧٨

79. 이블리스가 말하길 주여 죽은자가 부활되는 그날까지 저를 유예하여 주소서

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝٧٩

80. 하나님께서 말씀하사 그러면 네가 유예되나니

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ۝٨٠

81. 결정된 그 시간의 날까지라

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝٨١

82. 이블리스가 말하길 당신의 권능에 맹세하건데 내가 그들 모두를 유혹하리라

قَالَ فَيَعِزُّكَ لِأَعْيُنِهِمْ أَجْمَعِينَ ۝٨٢

83. 그러나 당신의 은혜로 말미암아 성실한 당신의 종들은 제외라 하니

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝٨٣

84. 하나님께서 말씀하사 그것은 진리요 진리가 무엇인지 내가 말하리라

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ۝٨٤

85. 너와 그리고 너를 따르는 모두로 지옥을 가득 채우리라

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝٨٥

86. 일러가르되 내가²⁾ 이것으로³⁾ 너희에게 어떠한 보상도 구하지 아니하며 내 또한 위선자기³⁾ 아니라

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۝٨٦

77-1) 낙원

86-1) 무함마드

2) 꾸란

3) "무타칼리프" : 사실이 아닌 것을 사실인 척, 없는 것을 있는 척 하는 위선자로 예언자는 그러한 범주의 인간이 아니라는 것을 제시하고 있다.

87. 이것은 모든 인류를 위한 교
훈이라

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. 실로 너희는 잠시 후면 그
모든 사실을 알게 되리라

وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾